RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 101/76

af 19. januar 1976

om etablering af en fælles strukturpolitik for fiskerisektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 7, 42, 43 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet [1], og

ud fra følgende betragtninger:

Oprettelsen af en fælles markedsordning for fiskerivarer må suppleres med etableringen af en fælles strukturpolitik for fiskerisektoren;

havfiskeriet er den vigtigste del af fiskeriet; det har en særlig social struktur og særlige betingelser for udnyttelse af havets rigdomme;

under visse, nøje fastlagte betingelser med hensyn til fartøjernes flagføring eller registrering skal Fællesskabets fiskere i de dele af havet, der hører ind under medlemsstaternes suverænitet eller er underlagt deres jurisdiktion, have lige adgang til fangstpladserne og disses udnyttelse;

der bør tilvejebringes mulighed for, at der kan gennemføres fællesskabsforanstaltninger til beskyttelse af fiskebestandene i de pågældende farvande;

det er af betydning, at fiskeriet udvikler sig på rationel måde, og at der sikres den befolkning, der ernærer sig ved fiskeri, en rimelig levestandard; i det øjemed må det anbefales, at medlemsstaterne bemyndiges til efter fællesskabsregler, der senere skal fastsættes, at yde finansiel støtte med henblik på virkeliggørelsen af disse mål; desuden kan de fælles foranstaltninger, der besluttes til virkeliggørelsen af de nævnte mål, for så vidt de vedrører de i traktatens artikel 39, stk. 1, litra a) anførte, finansieres gennem Fællesskabet;

nedsættelse af et stående strukturudvalg for fiskeriet vil lette udformningen og gennemførelsen af en fælles strukturpolitik, idet medlemsstaternes politik koordineres, og der skabes et permanent samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen; desuden er en stadig udveksling af oplysninger mellem medlemsstaterne og Kommissionen påkrævet for en effektiv koordinering af denne politik og bør danne grundlag for de foranstaltninger, der med dette formål vil kunne træffes på strukturforbedringsområdet; specielt er Kommissionen beføjet til at tage stilling til de foranstaltninger og programmer, medlemmerne påtænker på dette område;

ved anvendelsen af denne forordning skal der tages hensyn til de i artikel 100—103 i tiltrædelsesakten omhandlede afvigelser [2] —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For at fremme en jævn, harmonisk udvikling af fiskerisektoren inden for økonomien som helhed og for at fremme en rationel udnyttelse af de biologiske rigdomme i havet og i de indre farvande gennemføres der en fælles ordning for udøvelse af havfiskeri samt særlige foranstaltninger med henblik på egnede aktioner og koordinering af medlemsstaternes strukturpolitik på dette område.

Artikel 2

1. De enkelte staters ordninger for udøvelsen af fiskeriet i det søterritorium, der henhører under deres højhedsområde eller jurisdiktion, må ikke føre til forskelsbehandling af andre medlemsstater.

Medlemsstaterne sikrer især, at alle fiskerfartøjer der fører en medlemsstats flag og er registreret inden for

[1] EFT nr. C 7 af 12. 1. 1976, s. 70.

[2] EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.

Fællesskabets område, har lige adgang til fangstpladserne og til fiskeri i de i første afsnit nævnte farvande.

2. De giver de andre medlemsstater og Kommissionen meddelelse om alle administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser på det i stk. 1, første afsnit, nævnte område samt om de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser, der følger af anvendelsen af stk. 1, andet afsnit.

3. Ved søterritorium forstås i denne artikel alle farvande, der er betegnet som sådanne i den i medlemsstaterne gældende lovgivning.

Artikel 3

Medlemsstaterne underretter de andre medlemsstater og Kommissionen om alle de af dem påtænkte ændringer i den i henhold til artikel 2 fastsatte fiskeriordning.

Artikel 4

Er der på grund af en medlemsstats fiskeri i de i artikel 2 nævnte farvande fare for en alt for intensiv udnyttelse af bestemte fiskebestande i disse farvande, kan Rådet på forslag af Kommissionen i overensstemmelse med den i traktatens artikel 43, stk. 2, fastsatte fremgangsmåde træffe de nødvendige foranstaltninger til bevarelse af disse fiskebestande.

Disse foranstaltninger kan især omfatte restriktioner med hensyn til fangst af visse fiskearter, fangstområder, fangstperioder, fangstmetoder og fiskeredskaber.

Artikel 5

1. Medlemsstaterne koordinerer fra tidspunktet for denne forordnings ikrafttræden deres strukturpolitik for fiskeriet.

Med dette formål giver de hvert år Kommissionen oplysninger om følgende:

— den strukturelle situation under hensyntagen til de regionale forhold og den regionale udviklingspolitik;

— forbindelsen mellem struktur og markedspolitik;

— art og omfang af de i løbet af året til forbedring af strukturen påtænkte foranstaltninger;

— de et eller flerårige programmer og planer for forskning og videnskabelig-teknisk bistand, der er udarbejdet af offentlige myndigheder, eller som støttes finansielt af staten, samt om andre forhold der kan tjene til vurdering af indsatsen på dette område, især den finansielle indsats fra de offentlige myndigheders side.

2. Kommissionen bestemmer efter høring af det i artikel 11 nævnte udvalg, hvornår og i hvilken form de af medlemsstaterne fremskaffede oplysninger skal forelægges.

Artikel 6

1. Kommissionen forelægger hvert år Europa-Parlamentet og Rådet en beretning om fiskeristrukturen.

2. Beretningen skal indeholde følgende:

a) en oversigt over den strukturelle situation i fiskerisektoren og medlemsstaternes strukturpolitik samt en fortegnelse over de inden for rammerne af denne politik trufne foranstaltninger;

b) en undersøgelse af disse foranstaltningers art, geografiske fordeling, omfang og finansiering samt deres effektivitet under hensyn til målene for den fælles fiskeripolitik og de afsætningsmuligheder på langt sigt, som man normalt kan regne med for fiskerivarer;

c) oplysninger om koordineringen af strukturpolitikken for fiskeriet på fællesskabsplan, nærmere bestemt om

— de i dette øjemed trufne foranstaltninger,

— finansiering gennem Fællesskabet,

— resultaterne af disse foranstaltninger og denne finansiering;

d) en oversigt over forskningens og den videnskabelig-tekniske bistands stade i de enkelte medlemsstater.

Artikel 7

De foranstaltninger, der er nødvendige for at koordinere medlemsstaternes politik for forskning og videnskabelig-teknisk bistand inden for fiskerisektoren, fastsættes i overensstemmelse med den i traktatens artikel 43, stk. 2 fastsatte fremgangsmåde.

Artikel 8

1. Medlemsstaterne kan yde finansiel støtte, såfremt de pågældende foranstaltninger bidrager til virkeliggørelsen af de i artikel 9 nævnte mål.

2. Inden 1. juni 1971 fastsættes der i overensstemmelse med den i traktatens artikel 43, stk. 2, fastsatte fremgangsmåde fælles regler for ydelse af den i stk. 1 nævnte støtte.

Artikel 9

1. Med henblik på at fremme en rationel udvikling af fiskerisektoren inden for rammerne af den økonomiske ekspansion og de sociale fremskridt og for at sikre en rimelig levestandard for den befolkning, der har fiskeri som hovederhverv, skal de i artikel 1 nævnte særlige foranstaltninger med henblik på egnede aktioner bidrage til følgende:

— øget produktivitet ved en nystrukturering af flåden og de øvrige produktionsmidler i overensstemmelse med den tekniske udvikling såvel som ved en forstærket eftersøgning af nye fangstpladser og en øget udforskning af nye fangstmetoder;

— tilpasning af produktions- og omsætningsbetingelser i overensstemmelse med markedets krav, især ved den udvikling af konserverings- og forarbejdningsanlæg, som er nødvendig til effektivisering af producentorganisationernes virksomhed;

— forbundet med den tekniske udvikling en forbedring af levestandard og levevilkår for den befolkning, der har fiskeri som hovederhverv.

2. Bestemmelserne i stk. 1 kan, for så vidt de angår de i traktatens artikel 39, stk. 1, litra a), nævnte mål, gøres til genstand for fælles foranstaltninger i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansieringen af den fælles landbrugspolitik [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/72 [2].

Artikel 10

1. Med forbehold af artikel 3 fremsender medlemsstaterne rettidigt til Kommissionen følgende materiale, såfremt dette vedrører foranstaltninger til forbedring af fiskeriets struktur:

— såfremt det på nogen måde er muligt, udkast til love og administrative bestemmelser eller i mangel heraf en beskrivelse af hovedtrækkene i de påtænkte bestemmelser;

— udkast til flerårige planer og til regionalprogrammer.

2. Kommissionen:

— kan udtale sig om de administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om de flerårige planer og om de regionalprogrammer, der fremsendes til den i henhold til artikel 5;

— er forpligtet til at udtale sig om materialet, når en medlemsstat begærer det.

Artikel 11

1. For at fremme koordineringen af strukturpolitikken for fiskeriet og for at hidføre et snævrere, permanent samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, nedsættes der ved Kommissionen et stående strukturudvalg for fiskeriet — i det følgende kaldet »udvalget«.

2. Udvalget består af repræsentanter for de enkelte medlemsstater. En repræsentant for Kommissionen er udvalgets formand.

3. Sekretariatsforretningerne varetages af Kommissionen.

4. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 12

Udvalgets opgave er for hele fiskeriområdet:

— at sørge for, at medlemsstaterne og Kommissionen holder hinanden underrettet om strukturpolitikken, især vedrørende foranstaltninger til regulering af udøvelsen af havfiskeri;

— at sætte sig ind i medlemsstaternes strukturpolitik samt i de foranstaltninger og programmer, disse planlægger for at forbedre fiskeriets struktur;

— at bistå Kommissionen med forberedelsen af litra a) og litra d) i den i artikel 6 forudsete beretning om fiskeriets struktur;

— på Kommissionens anmodning at tage stilling til fiskeriets strukturproblemer.

[1] EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
[2] EFT nr. L 295 af 30. 12. 1972, s. 1.

Artikel 13

Det i Rådets forordning nr. 17/64/EØF af 5. februar 1964 om betingelserne for deltagelse i Den europæiske struktur- og garantifond for Landbruget [1] og det i de i overensstemmelse hermed udstedte bestemmelser nævnte stående Udvalg for Landbrugsstrukturen erstattes, hvor der er tale om problemer vedrørende fiskeriet, med Det stående strukturudvalg for Fiskeriet.

Artikel 14

1. Rådets forordning (EØF) nr. 2141/70 af 20. oktober 1970 om etablering af en fælles strukturpolitik for fiskerisektoren [2] ophæves.

2. Henvisninger til den i henhold til stk. 1 ophævede forordning betragtes som henvisninger til denne forordning.

Henvisninger til artiklerne i ovennævnte forordning skal læses ifølge den sammenligningstabel, der er anført i bilaget.

Artikel 15

Denne forordning træder i kraft den 1. februar 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. januar 1976.

På Rådets vegne

J. HAMILIUS

Formand

[1] EFT nr. 34 af 27. 2. 1964, s. 586/64.

[2] EFT nr. L 236 af 27. 10. 1970, s. 1.

BILAG

Sammenligningstabel

Forordning (EØF) nr. 2141/70	*Denne forordning*
artikel 5	artikel 4
6	5
7	6
8	7
9	8
10	9
11	10
12	11
13	12
14	13